



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Petiční výbor

2012/2104(INI)

14. 11. 2012

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

1 - 25

Návrh stanoviska
Giles Chichester
(PE496.666v01-00)

Větší využití potenciálu opatření EU v oblasti životního prostředí: budování důvěry prostřednictvím lepších znalostí a lepší schopnosti reakce (2012/2104(INI))

AM\919206CS.doc

PE500.498v01-00

CS

Jednotná v rozmanitosti

CS

AM_Com_NonLegOpinion

Pozměňovací návrh 1
Victor Boştinaru

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. bere na vědomí časté obavy, jež mají předkladatelé petic v několika oblastech politiky životního prostředí, které se týkají například skladování odpadů a nakládání s ním, přírodních stanovišť volně žijících zvířat a kvality ovzduší a vodních toků; oceňuje jejich snahu přivést orgány k odpovědnosti a vyzývá členské státy, aby k nim byly maximálně vstřícné a spolupracovaly s nimi;

Pozměňovací návrh

1. bere na vědomí časté obavy, jež mají předkladatelé petic v několika oblastech politiky životního prostředí, které se týkají například skladování odpadů a nakládání s ním, přírodních stanovišť volně žijících zvířat a kvality ovzduší a vodních toků; oceňuje jejich snahu přivést orgány k odpovědnosti a vyzývá členské státy, aby k nim byly a spolupracovaly s nimi;

Or. en

Pozměňovací návrh
Victor Boştinaru

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. naléhavě žádá členské státy, aby **potřebu zdravé ekonomiky vyvážily s potřebami** životního prostředí; zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení lidských potřeb a potřeb volně žijících živočichů významné slovo;

Pozměňovací návrh

2. naléhavě žádá členské státy, aby **přijaly veškerá opatření, která jsou pro ochranu životního prostředí a podporu udržitelného rozvoje nezbytná**; zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení lidských potřeb a potřeb volně žijících živočichů významné slovo;

Or. fr

Pozměňovací návrh 3
Sandrine Bélier

**Návrh stanoviska
Bod 2**

Návrh stanoviska

2. naléhavě žádá členské státy, aby **potřebu** zdravé ekonomiky **vyvážily s potřebami** životního prostředí; zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí **mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení lidských potřeb a potřeb volně žijících živočichů významné slovo**;

Pozměňovací návrh

2. naléhavě žádá členské státy, aby **v zájmu dlouhodobého zajištění rozvoje** zdravé ekonomiky **splnily požadavky na ochranu** životního prostředí; zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí **být do tohoto procesu zapojeni a musejí o něm být informováni**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 4
Rachida Dati**

**Návrh stanoviska
Bod 2**

Návrh stanoviska

2. naléhavě žádá členské státy, aby potřebu zdravé ekonomiky vyvážily s potřebami životního prostředí; zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení lidských potřeb a potřeb **volně žijících živočichů** významné slovo;

Pozměňovací návrh

2. naléhavě žádá členské státy, aby potřebu zdravé **a konkurenceschopné** ekonomiky vyvážily s potřebami životního prostředí; zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení lidských potřeb a potřeb **jejich životního prostředí** významné slovo;

Or. fr

**Pozměňovací návrh 5
Jarosław Leszek Wałęsa**

**Návrh stanoviska
Bod 2**

Návrh stanoviska

2. naléhavě žádá členské státy, aby potřebu zdravé ekonomiky vyvážily s potřebami životního prostředí; zdůrazňuje, že místní

Pozměňovací návrh

2. naléhavě žádá členské státy, aby potřebu zdravé ekonomiky vyvážily s potřebami **udržitelného** životního prostředí;

obyvatelé musejí mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení lidských **potřeb** a **potřeb** volně žijících živočichů významné slovo;

zdůrazňuje, že místní obyvatelé musejí mít při rozhodování o co nejlepším vyvážení **lidského rozvoje** a **rozvoje** volně žijících živočichů významné slovo;

Or. en

Pozměňovací návrh 6 **Sandrine Bélier**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. vzhledem ke skutečnosti, že těmi, kdo může nejlépe posoudit, jaké priority jsou pro místní oblasti nejvhodnější, jsou občané a obyvatelé členských států, je přesvědčen o tom, že u problematiky životního prostředí by měla být v co nejvyšší možné míře uplatňována zásada subsidiarity;

Pozměňovací návrh

3. je přesvědčen o tom, že občané a obyvatelé členských států sehrávají významnou úlohu, pokud jde o hlášení rizikových situací pro životní prostředí a informování o situacích, kdy jsou porušovány právní předpisy EU v oblasti životního prostředí;

Or. en

Pozměňovací návrh 7 **Victor Boştinaru**

Návrh stanoviska **Bod 3**

Návrh stanoviska

3. vzhledem ke skutečnosti, že těmi, kdo může nejlépe posoudit, jaké priority jsou pro místní oblasti nejvhodnější, jsou občané a obyvatelé členských států, je přesvědčen o tom, že u problematiky životního prostředí by měla být v co nejvyšší možné míře uplatňována zásada subsidiarity;

Pozměňovací návrh

3. vzhledem ke skutečnosti, že těmi, kdo může nejlépe posoudit, jaké priority jsou pro místní oblasti nejvhodnější, jsou občané a obyvatelé členských států, je přesvědčen o tom, že u problematiky životního prostředí by měla být v co nejvyšší možné míře uplatňována zásada subsidiarity a že by se měla uplatňovat konzultace s občany, a to před přijetím každého politického rozhodnutí, které by

mohlo mít vliv na životní prostředí, které je přímo obklopuje;

Or. fr

Pozměňovací návrh 8
Victor Boştinaru

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. domnívá se, že nadměrná vnitrostátní úprava (tzv. „gold-plating“) právních předpisů EU v oblasti životního prostředí může mít nežádoucí dopad, který se projeví menší ochotou takové právní předpisy přijímat; vyzývá členské státy, aby ve svých právních předpisech nezacházely dále, než vyžadují směrnice EU, jestliže to není zjevně a obecně nezbytné;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 9
Sandrine Bélier

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. domnívá se, že nadměrná vnitrostátní úprava (tzv. „gold-plating“) právních předpisů EU v oblasti životního prostředí může mít nežádoucí dopad, který se projeví menší ochotou takové právní předpisy přijímat; vyzývá členské státy, aby ve svých právních předpisech nezacházely dále, než vyžadují směrnice EU, jestliže to není zjevně a obecně nezbytné;

Pozměňovací návrh

4. domnívá se, že provádění právních předpisů EU v oblasti životního prostředí musí být členskými státy plně uplatňováno; vyzývá členské státy, aby využívaly možnost, kterou nabízejí smlouvy EU, tedy přijmout či zachovat ty vnitrostátní normy v oblasti životního prostředí a požadavky s tím související, které jsou přísnější než normy a požadavky obsažené v právních

Pozměňovací návrh 10
Rachida Dati

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. **domnívá se**, že nadměrná **vnitrostátní** úprava (tzv. „gold-plating“) právních předpisů EU v oblasti životního prostředí může mít nežádoucí dopad, který se projeví menší ochotou takové právní předpisy přijímat; vyzývá členské státy, aby ve svých právních předpisech **nezacházely** dále, než vyžadují směrnice EU, **jestliže to není zjevně a obecně nezbytné**;

Pozměňovací návrh

4. **uznává**, že nadměrná úprava (tzv. „gold-plating“) právních předpisů EU v oblasti životního prostředí může mít nežádoucí dopad, který se projeví menší ochotou takové právní předpisy přijímat; vyzývá členské státy, aby **v případě, že** ve svých právních předpisech **chtějí zajít** dále, než vyžadují směrnice EU, **zjistily, zda pro to existuje jasný a obecně požadovaný důvod**;

Pozměňovací návrh 11
Jarosław Leszek Wałęsa

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. domnívá se, že nadměrná vnitrostátní úprava (tzv. „gold-plating“) právních předpisů EU v oblasti životního prostředí může mít nežádoucí dopad, který se projeví menší ochotou takové právní předpisy přijímat; vyzývá členské státy, aby ve svých právních předpisech nezacházely dále, než vyžadují směrnice EU, **jestliže to není zjevně a obecně nezbytné**;

Pozměňovací návrh

4. domnívá se, že nadměrná vnitrostátní úprava (tzv. „gold-plating“) právních předpisů EU v oblasti životního prostředí může mít nežádoucí dopad, který se projeví menší ochotou takové právní předpisy přijímat; vyzývá členské státy, aby ve svých právních předpisech nezacházely dále, než vyžadují směrnice EU, **jestliže pro to neexistuje jasný důvod**;

Pozměňovací návrh 12
Sandrine Bélier

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU **nové** kapacity pro výrobu energie; uznává, že **tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí**, a naléhavě žádá Unii a členské státy, aby ve fázi postprodukce **upřednostňovaly vhodné terénní úpravy**;

Pozměňovací návrh

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU kapacity pro výrobu **obnovitelné** energie a naléhavě žádá Unii a členské státy, aby **přechod na jiné zdroje energie v Evropě uvedly do souladu s ochranou přírody a** ve fázi postprodukce **zajistily řádnou obnovu a úpravu krajiny**;

Pozměňovací návrh 13
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU nové kapacity pro výrobu energie; uznává, že tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí, a naléhavě žádá Unii a členské státy, aby **ve fázi postprodukce upřednostňovaly vhodné terénní úpravy**;

Pozměňovací návrh

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU nové kapacity pro výrobu energie; uznává, že tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí, a naléhavě **proto** žádá Unii a členské státy, aby **se otázkou nepříznivých dopadů na životní prostředí zabývaly a aby po ukončení každého projektu uvedly používané oblasti do jejich původního stavu**;

Pozměňovací návrh 14
Victor Boştinaru

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU nové kapacity pro výrobu energie; uznává, že tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí, a naléhavě žádá Unii a členské státy, aby ve fázi postprodukce upřednostňovaly vhodné terénní úpravy;

Pozměňovací návrh

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU nové kapacity pro výrobu **čisté** energie; uznává, že tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí, a naléhavě žádá Unii a členské státy, aby ve fázi postprodukce upřednostňovaly vhodné terénní úpravy;

Or. fr

Pozměňovací návrh 15
Jarosław Leszek Wałęsa

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU **nové** kapacity pro výrobu energie; uznává, že tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí, a naléhavě žádá **Unii** a členské státy, aby ve fázi postprodukce upřednostňovaly **vhodné terénní úpravy**;

Pozměňovací návrh

5. zdůrazňuje naléhavou potřebu rozvíjet v EU nové kapacity pro výrobu energie, **investovat do technologií a alternativních způsobů výroby energie**; uznává, že tento krok nelze uskutečnit, aniž by neměl žádný dopad na životní prostředí, a naléhavě žádá **Evropskou komisi** a členské státy, aby ve fázi postprodukce upřednostňovaly **řádnou úpravu krajiny**;

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Rachida Dati

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. domnívá se, že ***má-li být politika*** EU v oblasti životního prostředí ***přijímána občany kladně***, je nezbytné mít vysoce kvalitní normy týkající se informací a transparentnosti právních předpisů v oblasti životního prostředí a uplatňovat předpisy EU;

Pozměňovací návrh

6. domnívá se, že ***mají-li občané politiku*** EU v oblasti životního prostředí ***lépe poznat a pochopit***, je nezbytné mít vysoce kvalitní normy týkající se informací a transparentnosti právních předpisů v oblasti životního prostředí a uplatňovat předpisy EU;

Or. fr

Pozměňovací návrh 17
Jaroslav Leszek Wałęsa

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. domnívá se, že ***má-li být politika*** EU v oblasti životního prostředí ***přijímána občany kladně***, je nezbytné mít vysoce kvalitní normy týkající se informací a transparentnosti právních předpisů v oblasti životního prostředí a uplatňovat předpisy EU;

Pozměňovací návrh

6. domnívá se, že ***má-li být politika*** EU v oblasti životního prostředí ***přijímána občany kladně***, je nezbytné mít vysoce kvalitní normy týkající se informací a transparentnosti právních předpisů v oblasti životního prostředí a uplatňovat předpisy EU ***a posilovat jejich spolupráci s místními orgány***;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. domnívá se, že ***má-li být politika*** EU v oblasti životního prostředí ***přijímána občany kladně***, je nezbytné mít vysoce kvalitní normy týkající se informací

Pozměňovací návrh

6. domnívá se, že ***má-li být politika*** EU v oblasti životního prostředí ***přijímána občany kladně***, je nezbytné mít vysoce kvalitní normy týkající se informací

a transparentnosti právních předpisů v oblasti životního prostředí a uplatňovat předpisy EU;

a transparentnosti právních předpisů v oblasti životního prostředí a uplatňovat předpisy EU; *vyzývá Komisi, členské státy a dotčené oblasti, aby zlepšily tok informací a transparentnost tím, že budou aktivnější a budou mezi sebou v častějším kontaktu;*

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Peter Jahr, Lena Kolarska-Bobińska

Návrh stanoviska
Bod 6 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6 a. s ohledem na projekty s přeshraničním vlivem na životní prostředí vyzývá členské státy, aby neprodleně vyčerpávajícím způsobem informovaly dotčenou veřejnost a orgány v příslušných členských státech a aby přijaly opatření potřebná k zabezpečení toho, že dotčená veřejnost i orgány budou přiměřeně konzultovány;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Rachida Dati

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

7. oceňuje skutečnost, že se začalo provádět posuzování dopadů na životní prostředí; naléhavě ovšem žádá, aby bylo prováděno v naprostém souladu s běžným posuzováním dopadů, zejména pokud jde o dopad těchto posouzení na potřeby

7. oceňuje skutečnost, že se začalo provádět posuzování dopadů na životní prostředí; naléhavě ovšem žádá, aby bylo prováděno v naprostém souladu s běžným posuzováním dopadů, zejména pokud jde o dopad těchto posouzení na potřeby

malých podniků a obyvatel, ale i na faunu a floru;

malých **a středních** podniků a obyvatel, ale i na faunu a floru;

Or. fr

Pozměňovací návrh 21
Sandrine Bélier

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska

7. oceňuje skutečnost, že se začalo provádět posuzování dopadů na životní prostředí; **naléhavě ovšem žádá, aby bylo prováděno v naprostém souladu s běžným posuzováním dopadů, zejména pokud jde o dopad těchto posouzení na potřeby malých podniků a obyvatel, ale i na faunu a floru;**

Pozměňovací návrh

7. oceňuje skutečnost, že se začalo provádět posuzování dopadů na životní prostředí **a vítá nové návrhy Evropské komise na přepracování právních předpisů, jež toto posuzování dopadů upravují; poukazuje na to, že Petiční výbor každoročně dostává velký počet petic, jež se týkají rizik pro životní prostředí a s tím souvisejících škod, které souvisejí s porušováním těchto právních předpisů, a proto chce být do revizního postupu plně zapojený;**

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Victor Boştinaru

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska

7. oceňuje skutečnost, že se začalo provádět posuzování dopadů na životní prostředí; **naléhavě ovšem žádá, aby bylo prováděno v naprostém souladu s běžným posuzováním dopadů, zejména pokud jde o dopad těchto posouzení na potřeby malých podniků a obyvatel, ale i na faunu a floru;**

Pozměňovací návrh

7. oceňuje skutečnost, že se začalo provádět posuzování dopadů na životní prostředí **a vyzývá členské státy, aby zabezpečily lepší uplatňování těchto právních předpisů tím, že budou zohledňovat zejména potřeby malých podniků a obyvatel, ale i flóry a fauny; dává najevo své znepokojení nad**

skutečností, že členské státy mají s realizací tohoto posuzování často zpoždění, a žádá, aby v rámci budoucí revize této směrnice byly zavedeny záruky nestrannosti a objektivity tohoto posuzování;

Or. fr

Pozměňovací návrh 23
Sandrine Bélier

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska

8. naléhavě žádá Komisi, aby našla způsob, jak *nejlépe skloubit svoji politiku v oblasti životního prostředí se společnou rybářskou politikou* a společnou zemědělskou *politikou*;

Pozměňovací návrh

8. naléhavě žádá Komisi, aby našla způsob, jak *lépe definovat a rozvíjet* společnou rybářskou *politiku* a společnou zemědělskou *politiku v souladu s acquis EU v oblasti životního prostředí*;

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Jaroslav Leszek Wałęsa

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska

8. naléhavě žádá Komisi, aby našla způsob, jak nejlépe skloubit svoji politiku v oblasti životního prostředí se společnou rybářskou politikou a společnou zemědělskou politikou;

Pozměňovací návrh

8. naléhavě žádá Komisi, aby našla způsob, jak nejlépe skloubit svoji politiku v oblasti životního prostředí se společnou rybářskou politikou a společnou zemědělskou politikou, *který posílí konkurenceschopnost malých a středních podniků v rybářském odvětví a v odvětví akvakultury, přičemž cílem je podpořit zaměstnanost a pracovní mobilitu.*

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Sandrine Bélier

Návrh stanoviska
Bod 9

Návrh stanoviska

9. naléhavě žádá členské státy, aby právní předpisy EU v oblasti životního prostředí prováděly co nejjasněji a nejjednodušeji a tak, aby byly co nejpřístupnější jejich uživatelům.

Pozměňovací návrh

9. naléhavě žádá členské státy, aby právní předpisy EU v oblasti životního prostředí prováděly co nejjasněji a nejjednodušeji a tak, aby byly co nejpřístupnější jejich uživatelům *s tím, že zajistí jejich účinnost.*

Or. en